



Bedienungsanleitung



DIGITAL MONITOR SPEAKERS

MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors

Inhaltsverzeichnis

Danke	2
Wichtige Sicherheitshinweise.....	3
Haftungsausschluss	3
Beschränkte Garantie	3
1. Einführung	4
1.1 Bevor sie beginnen.....	4
1.1.1 Auslieferung.....	4
1.1.2 Inbetriebnahme.....	4
1.1.3 Online-registrierung.....	4
2. Bedienungselemente und Anschlüsse	4
3. Anschluss.....	5
4. Technische Daten	6

Danke

Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf der MS40/MS20 entgegengebracht haben. Die MS40/MS20 sind aktive Lautsprecher, die Ihre Musik mit höchster Genauigkeit und Ausgewogenheit wiedergeben. Aufgrund ihrer flexiblen Anschlussmöglichkeiten können sie in verschiedenen Bereichen eingesetzt werden, z. B. in Computer-Studios, Audio- und Multimedia-Workstations, oder um Ihre Keyboards und Playbacks hörbar zu machen.

DE Wichtige Sicherheitshinweise**Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

MUSIC Group übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. MIDAS, KLARK TEKNIK, TURBOSOUND, BEHRINGER, BUGERA und DDA sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2015 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter music-group.com/warranty.

1. Einführung

Zwei Digitaleingänge sowie zwei analoge Stereoeingänge ermöglichen es Ihnen, die unterschiedlichsten Klangquellen anzuschließen und zwei von diesen intern zu mischen. Zudem verfügen die MS40/MS20 über einen Kopfhöreranschluss – damit lässt Ihr neues Lautsprechersystem keine Wünsche offen. Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, so dass sie problemlos neben Ihrem Computer-Monitor betrieben werden können.

- ♦ Die folgende Anleitung soll Sie zuerst mit den verwendeten Spezialbegriffen vertraut machen, damit Sie das Gerät in allen Funktionen kennen lernen. Nachdem Sie die Anleitung sorgfältig gelesen haben, bewahren Sie sie bitte auf, um bei Bedarf immer wieder nachlesen zu können.

1.1 Bevor sie beginnen

1.1.1 Auslieferung

Die MS20MS40 wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfen Sie das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

- ♦ Schicken Sie das Gerät bei eventuellen Beschädigungen **NICHT** an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadenersatzanspruch erlöschen kann.
- ♦ Um einen optimalen Schutz Ihres Geräts während des Transports zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung eines Koffers.
- ♦ Verwenden Sie bitte immer die Originalverpackung, um Schäden bei Lagerung oder Versand zu vermeiden.
- ♦ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder den Verpackungsmaterialien hantieren.
- ♦ Bitte entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

Achtung!

- ♦ Diese Monitorlautsprecher sind in der Lage, extreme Lautstärken zu produzieren. Beachten Sie bitte, dass ein hoher Schalldruck das Gehör nicht nur schnell ermüdet, sondern auch permanent schädigen kann. Achten Sie stets auf eine angemessene Lautstärke.

1.1.2 Inbetriebnahme

Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr und stellen Sie die MS40/MS20 nicht auf eine Endstufe oder in die Nähe einer Heizung, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

- ♦ Bevor Sie Ihr Gerät mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie bitte sorgfältig, ob Ihre Versorgungsspannung mit der auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts übereinstimmt.

Die Netzverbindung erfolgt über das Netzkabel. Sie entspricht den erforderlichen Sicherheitsbestimmungen.

1.1.3 Online-registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter behringer.com im Internet und lesen Sie bitte die Garantiebedingungen aufmerksam.

Sollte Ihr BEHRINGER-Produkt einmal defekt sein, möchten wir, dass es schnellstmöglich repariert wird. Bitte wenden Sie sich direkt an den BEHRINGER-Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben. Falls Ihr BEHRINGER-Händler nicht

in der Nähe ist, können Sie sich auch direkt an eine unserer Niederlassungen wenden. Eine Liste mit Kontaktadressen unserer Niederlassungen finden Sie in der Originalverpackung Ihres Geräts (Global Contact Information/European Contact Information). Sollte für Ihr Land keine Kontaktadresse verzeichnet sein, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Distributor. Im Support-Bereich unserer Website behringer.com finden Sie die entsprechenden Kontaktadressen.

Ist Ihr Gerät mit Kaufdatum bei uns registriert, erleichtert dies die Abwicklung im Garantiefall erheblich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

2. Bedienungselemente und Anschlüsse

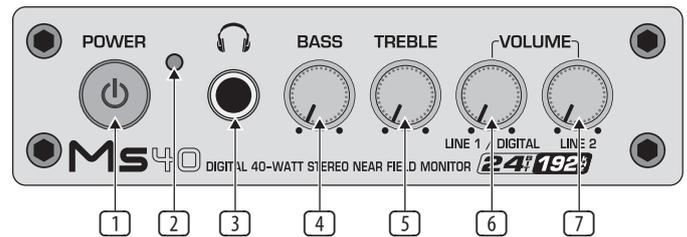


Abb. 2.1: Bedienungselemente auf der Frontseite (rechte Box)

- 1 Mit dem **POWER**-Schalter lässt sich das Lautsprechersystem ein- und ausschalten. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung „Aus“ befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.
 - ♦ Beachten Sie bitte: Der POWER-Schalter trennt das Gerät beim Ausschalten nicht vollständig vom Stromnetz. Ziehen Sie deshalb das Kabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
 - ♦ Schalten Sie Monitorlautsprecher immer als letztes Gerät ein und als erstes Gerät wieder aus. Dadurch vermeiden Sie Schäden an den Lautsprechern durch laute Knackgeräusche beim Ein- und Ausschalten von anderen Geräten in Ihrem Studio.
 - 2 Diese LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
 - 3 Schließen Sie Ihren Kopfhörer an den PHONES-Ausgang (6,3-mm-Stereoklinke) an, um die angeschlossenen Geräte abzuhören. Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die internen Lautsprecher automatisch abgeschaltet.
 - 4 Mit dem **BASS**-Regler regeln Sie die Bässe im Audiosignal.
 - 5 Mit dem **TREBLE**-Regler regeln Sie die Höhenanteile.
- Mit den **VOLUME**-Reglern 6 und 7 bestimmen Sie die Lautstärke der an die MS40/MS20 angeschlossenen Geräte:
- 6 Mit dem **LINE 1/DIGITAL**-Regler bestimmen Sie die Lautstärke des Eingangs LINE 1 8 und der Digitaleingänge 8 bzw. 9.
 - 7 Regeln Sie die Lautstärke des Eingangs **LINE 2** 13 mit dem LINE 2-Regler.
- ♦ Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass hohe Lautstärken das Gehör schädigen und/oder Kopfhörer bzw. Lautsprecher beschädigen können. Drehen Sie bitte die **VOLUME**-Regler auf Linksanschlag, bevor Sie das Gerät einschalten. Achten Sie stets auf eine angemessene Lautstärke.

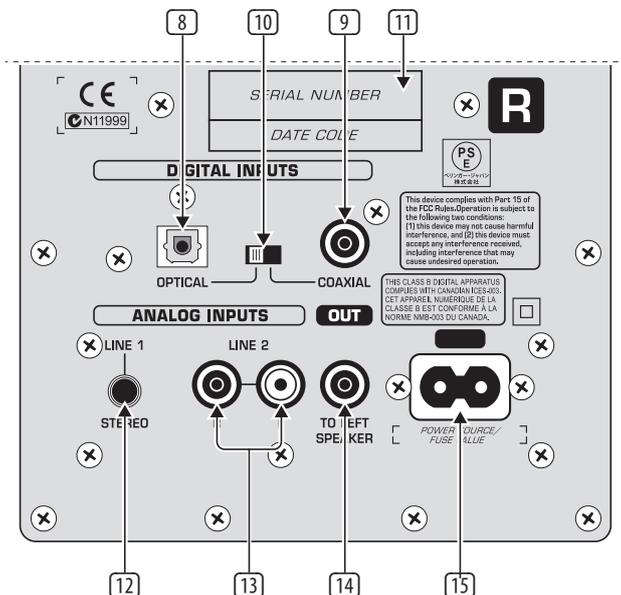


Abb. 2.2: Rückseite (rechte Box)

- 8 **OPTICAL**-Eingang. Hier können Sie ein optisches Kabel zur Übertragung von digitalen Audiosignalen anschließen.
- 9 Am **COAXIAL**-Eingang können Sie digitale Audiosignale über ein Koaxial-Kabel einspeisen.
- 10 Mit diesem Schalter können Sie den digitalen Eingang wählen (OPTICAL oder COAXIAL).
- 11 **SERIENNUMMER**.
- 12 **LINE 1** (3,5-mm-Stereo-Miniklinke) ermöglicht den Anschluss verschiedener Klangquellen (z. B. CD-/MD-Player).
- 13 Benutzen Sie **LINE 2** (Cinch) zum Anschluss von Soundkarten, Keyboards oder Sound-Modulen.
- ♦ **Über die beiden Stereoeingänge können Sie verschiedene Klangquellen gleichzeitig einspielen.**
- 14 **TO LEFT SPEAKER**-Buchse. Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, um beide Lautsprecher miteinander zu verbinden. Nachdem beide Lautsprecher richtig verbunden sind, funktionieren Sie als Stereo-Lautsprechersystem.
- 15 Die Netzverbindung erfolgt über einen zweipoligen Standardanschluss. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang. Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und die Lautstärkeregel bis zum Anschlag nach links gedreht sind. Nur so lässt sich eine Beschädigung der Lautsprecher oder sonstiger Geräte ausschließen.

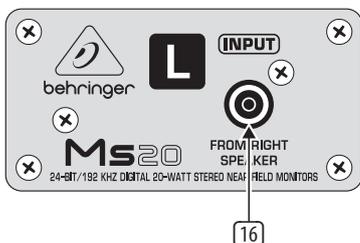


Abb. 2.3: Rückseite (linke Box)

- 16 **FROM RIGHT SPEAKER**-Anschluss. Schließen Sie das Lautsprecherkabel, von der **TO LEFT SPEAKER**-Buchse kommend, hier an.

3. Anschluss

Die MS40/MS20 wurden so entwickelt, dass sie verschiedenste Steckertypen aufnehmen können und somit praktisch jeder Anwendungssituation gerecht werden.

Am rechten Lautsprecher finden Sie alle Audioanschlüsse vor, während der linke Lautsprecher lediglich mit einer Buchse zum Anschluss an den rechten Lautsprecher ausgestattet ist.

- ♦ **Schalten Sie Signalquellen stumm, bevor Sie die Monitorlautsprecher zum ersten Mal aktivieren.**

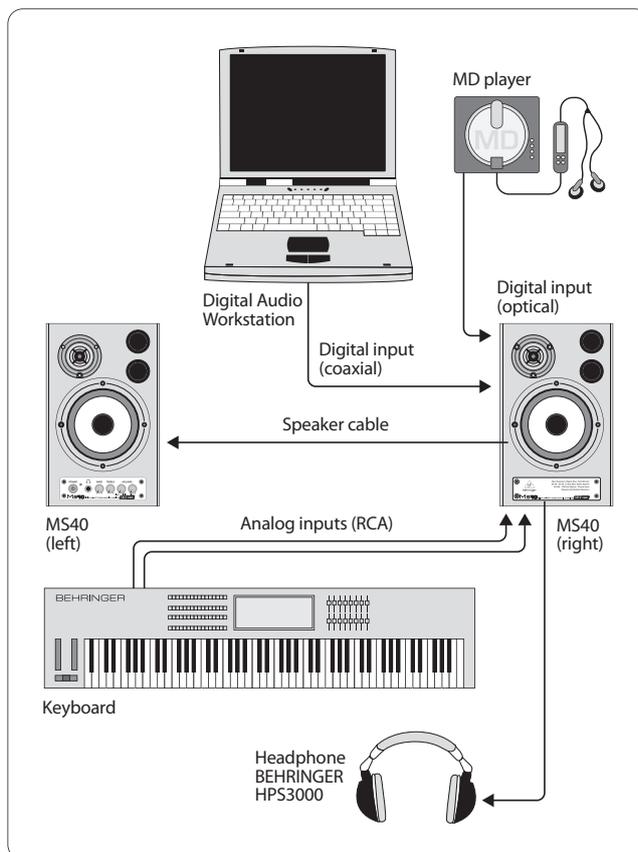


Abb. 3.1: Anwendung mit Computer und Keyboard

Verbinden Sie zunächst den linken mit dem rechten Lautsprecher. Stecken Sie dazu das eine Ende des mitgelieferten Kabels in die **TO LEFT SPEAKER**-Buchse (14) (rechter Monitor) und das andere Ende in die **FROM RIGHT SPEAKER**-Buchse (16) (linker Monitor).

Verbinden Sie die analogen Ausgänge Ihres Mischpults, Keyboards oder Ihrer Soundkarte mit dem Eingang **LINE 1** (12). Ein weiteres Gerät kann an die **Line 2**-Eingänge (13) angeschlossen werden.

Wenn Sie Equipment mit digitalen Ausgängen besitzen, z. B. einen CD- oder MD-Spieler, schließen Sie dieses einfach an die digitalen Eingänge (8) bzw. (9) an. Wählen Sie den Digitaleingang, den Sie abhören möchten, mit dem Eingangswahlschalter (10).

Sie können zwei Eingangssignale innerhalb der MS40/MS20 mit Hilfe der Lautstärkeregel (8) und (7) mischen und so zwei verschiedene Klangquellen gleichzeitig abhören. In obiger Abbildung können Sie z. B. Musik aus dem MD-Spieler oder dem Computer abspielen und dazu Ihr live gespieltes Keyboard dazumischen.

Die MS40/MS20 sind magnetisch abgeschirmt, damit sie unmittelbar neben einem Computer-Bildschirm aufgestellt werden können, ohne Einstreuungen oder Schäden zu verursachen. Um Brummen zu vermeiden, stellen Sie Ihre MS40/MS20 nicht in der Nähe von Leistungsverstärkern auf.

4. Technische Daten

Loudspeakers

MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 120 mm (4 ¾"), 4 Ω

MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 92 mm (3 ⅝"), 4 Ω

Audio Inputs

Line 1	⅛" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

System Specifications

MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

Power Supply

Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

Physical

MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You